

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Osobitné požiadavky na komerčné elektrické umývacie linky. Zmena A1	STN EN 50416/A1
		36 1055

Household and similar electrical appliances – Safety – Particular requirements for commercial electric conveyor dishwashing machines

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/16

STN EN 50416 z augusta 2005 sa bez tejto zmeny A1 môže používať do 10.8.2018.

Obsahuje: EN 50416:2005/A1:2015

122100

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

EN 50416:2005/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2015

ICS 97.040.40

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for commercial electric conveyor dishwashing machines

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les lave-vaisselle à convoyeur à usage collectif

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für Transportpülmaschinen für den gewerblichen Gebrauch

This amendment A1 modifies the European Standard EN 50416:2005; it was approved by CENELEC on 2015-08-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
1 Modification to Foreword.....	4
2 Modification to Introduction.....	4
3 Modification to Clause 1 Scope.....	4
4 Modification to Clause 2 Normative references.....	4
5 Modification to Clause 3 Definitions.....	5
6 Modification to Clause 4 General requirement.....	6
7 Modification to Clause 7 Marking and instructions.....	6
8 Modification to Clause 11 Heating.....	8
9 Modification to Clause 19 Abnormal operation.....	9
10 Modification to Clause 20 Stability and mechanical hazards.....	9
11 Modification to Clause 21 Mechanical strength.....	9
12 Modification to Clause 22 Construction.....	9
13 Modification to Clause 27 Provision for earthing.....	11
14 Modification to Figures.....	12
15 Modification to Annexes.....	12
Annex CC (normative) Requirements to avoid backsiphonage.....	12
Annex DD (normative) Noise.....	13
Annex ZE (informative) Specific additional requirements for appliances and machines intended for commercial use.....	16
Annex ZF (informative) Criteria applied for the allocation of products covered by standards in the EN 60335 series under LVD or MD.....	16
Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EU Directives.....	16
16 Modification to Bibliography.....	17

European foreword

This document (EN 50416:2005/A1:2015) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at (dop) 2016-08-10
national level by publication of an identical national standard
or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow) 2018-08-10
this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive 2006/42/EC, see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

NOTE 1 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 2 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

1 Modification to Foreword

Replace the first paragraph after the application dates by the following:

This European Standard applies in conjunction with EN 60335-1:2012 and its amendments, which is referred to in this document as “Part 1”. This European Standard supplements or modifies the corresponding clauses of Part 1 as indicated in the text.

2 Modification to Introduction

Replace the text of the Introduction by the following:

This European Standard has been prepared to provide a means of conforming to essential safety requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC. Other requirements and other EU Directives may be applicable to the machines falling within the scope of this European Standard.

This European Standard is a product family standard dealing with the safety of commercial electric **conveyor dishwashing machines** and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

This European Standard recognizes the level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of commercial electric **conveyor dishwashing machines** when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers any reasonably foreseeable misuse of the machinery and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of commercial electric dishwashing machines.

A commercial electric **conveyor dishwashing machine** that complies with the text of this European Standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

This European Standard takes into account the requirements of HD 60364-1 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the machinery is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

Pressurized components incorporated in machines within the scope of this European Standard are pressure equipment that is classified no higher than category I of the Pressure Equipment Directive (93/68/EU). According to Article 1, item 3.6 of the Pressure Equipment Directive, this equipment is excluded from its scope.

The requirements of Annex CC of this European Standard do not support a relevant ESHR of the Machinery Directive 2006/42/EC.

3 Modification to Clause 1 Scope

Delete NOTE 103.

4 Modification to Clause 2 Normative references

Delete EN ISO 12100-1:2003 and EN ISO 12100-2:2003.

Replace EN 954-1:1996 by:

EN ISO 13849-1:2008, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)*

Replace EN 61770:1999 by:

EN 61770:2009, *Electric appliances connected to the water mains – Avoidance of backsiphonage and failure of hose-sets (IEC 61770:2008)*

Replace ISO 1817:1999 by:

ISO 1817:2011, *Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of the effect of liquids*

Addition:

EN ISO 3744, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744)*

EN ISO 3746, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746)*

EN ISO 4871:2009, *Acoustics – Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*

EN ISO 9614-2, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 2: Measurement by scanning (ISO 9614-2)*

EN ISO 11201, *Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201)*

EN ISO 11204, *Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying accurate environmental corrections (ISO 11204)*

EN ISO 11688-1, *Acoustics – Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment – Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1)*

ISO 3864-1, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs and safety markings*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN